

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 34

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**PERSONENSUCH – ANLAGEN**



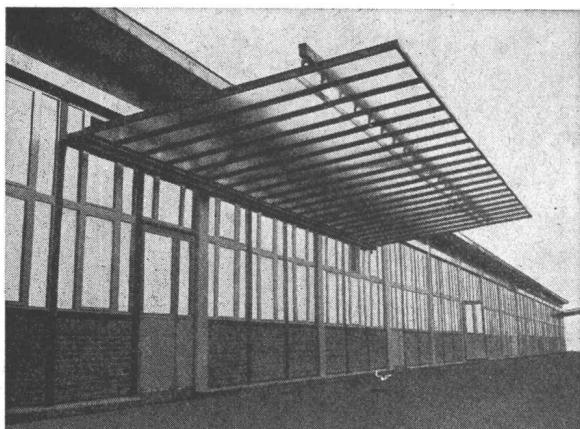
**Wer sucht — der findet ...**

Bitte verlangen  
sie unseren  
Prospekt B 998

**Mit dem neuen, drahtlosen Personensuch-System ALBIS-Mobil-Ruf sind Sie überall im Betrieb erreichbar. Ein kleiner Taschenempfänger gibt Ihnen, und zwar nur Ihnen, ein akustisches Signal — Sie melden sich am nächsten Telefon, und schon sind Sie mit dem Suchenden verbunden. Der ALBIS-Mobil-Ruf ist die erste Personensuchanlage nach dem Digital-Rechenprinzip, welches lange Lebensdauer bei praktisch wartungsfreiem Betrieb gewährleistet.**

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.      ZÜRICH 9/47**

**Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich**



### Glasvordächer in kittloser Konstruktion System WEMA

SIEGFRIED  
**keller**<sup>AG</sup>  
WALLISELLEN-ZÜRICH

TEL. (051) 93 32 32

### Das spricht für Armierungsnetze



- Einfaches Verlegen mit ungelerten Arbeitskräften
- Grossflächige Netze einbaufertig
- Kürzere Bauermine
- Material- und Lohnersparnis
- Wirtschaftlich!

Beratung durch unser technisches Büro

Ueberzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

**PANTEX-STAHL AG, BÜRON**

Tel. (045) 3 87 87

# MAXILON

## MÖBELSTOFFE

SEIT ÜBER 10 JAHREN BEWÄHRT

in Hotels, Restaurants, Tea Rooms, Sälen, Bureaux, Sitzungszimmern, Spitäler, Amtshäusern, Verkaufsräumen, Wohnungen im In- und im Ausland

dank ihrer überragenden Qualität, ihrer Gediegenheit, ihrer Echtheit und ihrer unbeschränkten Farbenauswahl.

Alleinersteller:

# SIGG AG ZÜRICH

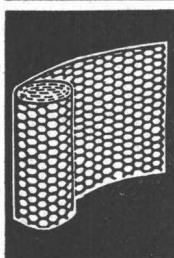
Susenbergstr. 182, Postfach Zürich 44, Tel. 051 281977

# Stark wie eine Bienenwabe..

... sind auch die sechseckigen Rabitzgeflechte von Lotzwil. Volle Drahtstärke und reichliches Breitenmaß schaffen die Voraussetzung für das den schweizerischen Ansprüchen entsprechende Qualitätsprodukt.



**RABITZGEFLECHT**  
feuerverzinkt, in allen handelsüblichen Dimensionen



Alle gangbaren Dimensionen sind ab Lager lieferbar, ebenso die willkommenen schmalen Streifen zum Überdecken von Fugen.

1904

DRAHTZIEGELFABRIK AG • VS  
**SDZ**  
LOTZWIL  
TREILLAGE CÉRAMIQUE SUISSE

gegründet

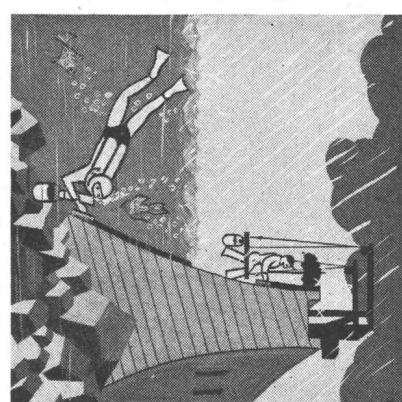
6

## Wetterunabhängiges Arbeiten mit

Keine Arbeitsunterbrüche mehr bei Regenwetter, bei Wassereinbrüchen, bei Arbeiten unter Wasser!

### Cital-Aquapaint

ist ein neues, lösungsmittelfreies Anstrich- und Beschichtungsmaterial. Harter und härtert **unter Wasser**. Trocknet, härtet und härtet auf **nassen** Beton, Kunst- und Naturstein, Holz, Eisen usw.



### Cital-Aquapaint härtet unter Wasser

(beim Abdichten von Staumauern, Brückensstützen, Stollen, Druckstollen, Kanälen, Kanalisationen usw.)

Verlangen Sie bitte noch heute nähere Auskünfte über die vielen Anwendungsmöglichkeiten von Cital-Aquapaint.

### CITOSAN AG

GÜTTINGEN TG, Tel. 072/8 6724  
Zürich 6, Stampfenbachstrasse 61  
Telefon 051/264488

BZ 22. 8. 63

**COUPOON**

We wünschen  
 Spezialprospekte  
 unverbindliche Fachberatung

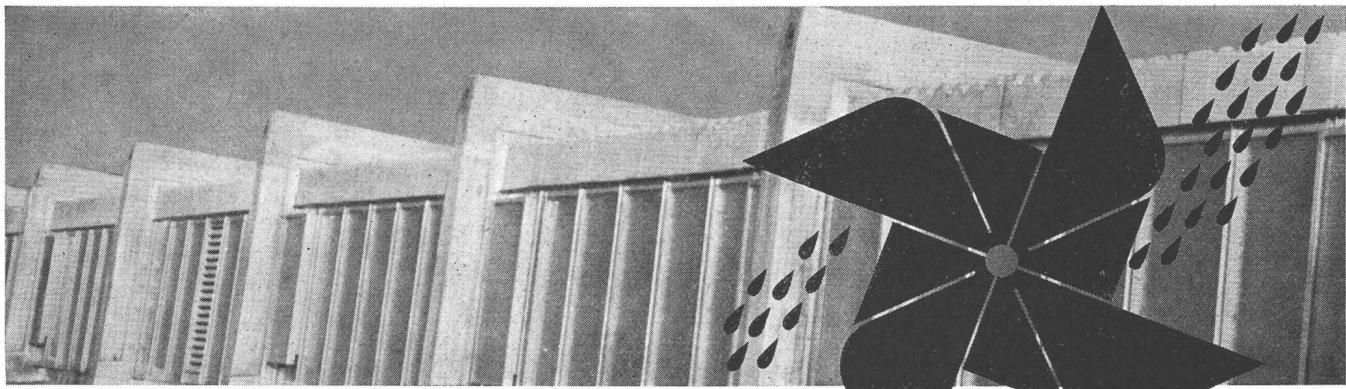
Name: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Kanton: \_\_\_\_\_

# Wind- und witterfest



Unser kittloses System mit horizontaler Verschraubung gewährleistet spannungsfreie Fassung der Gläser und dauerhafte Dichtheit.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Glasdachbau — unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80

**IBA PLANING**

das  
Zeichenpapier  
Ihrer Wahl,  
hochtransparent  
besonders  
reissfest

IBA BÜROARTIKEL AG  
Bern, Opfingenstr. 27, Tel. 8 27 55

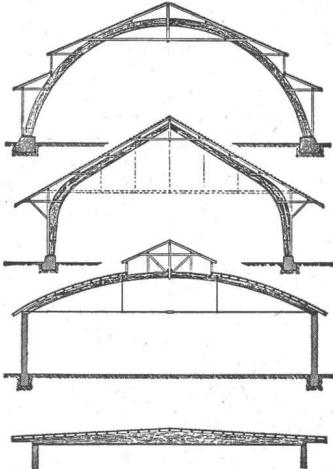
## Kupferlaternen

Diese aus dem 19. Jh. stammende Strassenlaterne lässt sich elektrifizieren und im besten Zustand zu verkaufen.  
Interessenten schreiben an

Heinz Maron, Kreuzgasse 87, Chur

**W. ZÖLLIG AG**  
**Holzbau**  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE**  
FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN  
RISSFESTE SÄULEN



## Architekturmodelle

aus Holz, exakter und gediegener, liefert kurzfristig und preiswert

**KREBSER-MODELLBAU**  
Effretikon-ZH Tel. (052) 3 20 16

**Durisol**  
**-Mauerwerk, -Aussenwand-**  
**und -Dachplatten**  
die bewährten Bauweisen

**DURISOL AG. für Leichtbaustoffe Dietikon ZH**  
Telephon (051) 88 69 81



**INDUSTRIE GEWERBE  
LANDWIRTSCHAFT**

## **78. Wiener Internationale Messe**

**8. bis 15. September 1963**

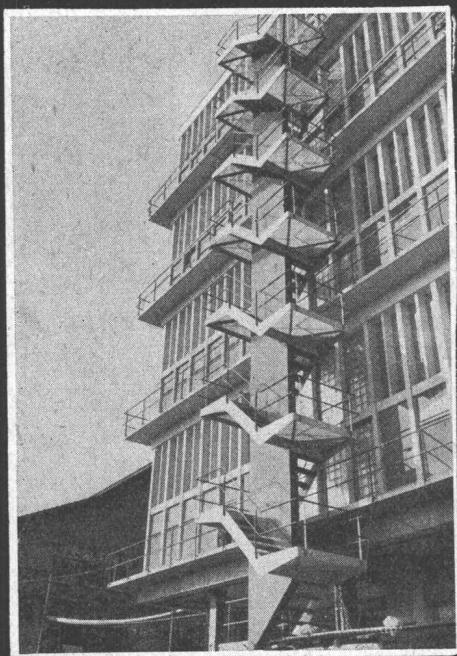
Modernste in- und ausländische Grossbaumaschinen / Eisen- und Stahlkonstruktionen / Baumaterial und Baugeräte aller Art / Holz- und Siedlungshäuser / Kunststoffe / Verpackungsschau

Sonderausstellung (Messegelände): «Der Handel im Dienste des Volkes»

Offizielle Kollektivausstellungen von 16 Staaten aus Europa und Übersee

---

Auskünfte und Messeausweise: ÖSTERREICHISCHE HANDELSKAMMER in der Schweiz, Zürich, Mühlbachstrasse 28, Telefon (051) 32 83 13



**PREISWERK & ESSER**

Stahlhochbau      Schlosserei  
Brückenbau      Metallbau  
Behälter Silos    Ingenieurbureau

Basel  
Schönaustr. 10  
Tel. (061) 32 46 88

Die modernste, selbsttragende  
kittlose Doppelverglasung

# **VELUXAL**

A. Kully AG. Glasdachwerke Olten

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

**B A U - A B T E I L U N G :**

- 80 Architekt mit Praxis für Bearbeitung von Projekten. Ferner: Hochbautechniker oder -zeichner für Ausführungs- und Detailpläne. Arch.-Büro Stadt Nähe Zürich.
- 104 Dipl. Bauingenieur, guter Statiker mit Praxis. Ferner: dipl. Eisenbeton- oder Tiefbautechniker für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Ing.-Büro Zürich.
- 136 Hochbautechniker evtl. -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis für Bauleitungen, Ausmass und Abrechnungen von Hochbauten. Arch.-Büro Kurort Kt. Graubünden.
- 156 Ingénieur en génie civil, bon staticien, ayant de pratique pour béton armé. En outre: dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur, Lausanne.
- 356 Bauingenieur oder Tiefbautechniker, sowie Tiefbauzeichner mit Praxis für Projekt und Ausführung allgem. Tiefbauten, speziell Abwasserreinigungsanlagen. Ing.-Büro Innerschweiz.
- 358 Bauingenieur oder Eisenbetontechniker, guter Statiker, für statische Berechnungen und Konstruktionen im allgem. Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Ferner: Eisenbetonzeichner für Planbearbeitung. Ing.-Büro Innerschweiz.
- 360 Tiefbautechniker mit guten statischen Kenntnissen für Eisenbeton- und Stahlkonstruktionen. Ferner: Eisenbetonzeichner mit Praxis. Ing.-Büro, Nähe Zürich.
- 362 Dessinateur en bâtiment, ayant le certificat de capacité et 1-2 années de pratique pour les plans d'exécution et détails. Langue

maternelle française ou bonnes notions. Bureau d'architecture. Canton de Vaud.

364 Jüngerer Architekt für Projektbearbeitung; ferner Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für Werk- und Detailpläne, sowie Bauführungen. Arch.-Büro Zürich.

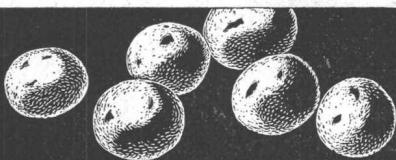
**I N D U S T R I E - A B T E I L U N G :**

- 31 Elektrotechniker mit etwas Praxis sowie Kenntnissen in Halbleitertechnik und Entwicklung von Transistororschaltungen, für Bearbeitung wärmetechn. Messprobleme, insbesondere Regulierungen für Heizungs- und Lüftungsanlagen. Franz. und/oder engl. Sprachkenntnisse erwünscht. Fabrik elektr. Instrumente. Kt. Zürich.
- 67 Ingenieur Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau und Praxis, mit guten allgemein-techn. Kenntnissen, als Mitarbeiter einer Wirtschaftsorganisation. Sprachen: deutsch, französisch und englisch. Alter bis 40 Jahre. Schweizer Bürger. Zürich.
- 71 Je 1 Heizungstechniker und 1 Heizungszeichner mit Praxis, ersterer für Studien und Projektierung von Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlagen inkl. deren Steuerungen; letzterer für Projekt- und Ausführungspläne. Fabrik für Heizkesselbau. Kt. Zürich.
- 89 Laborassistentin, medizinisch-techn. Richtung mit Interesse an Bakteriolog. Arbeiten, einschl. Nährbodenbereitung. Chem. Werke Ostschweiz.
- 135 Ingenieur oder Techniker, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau mit guten allgemein-techn. Kenntnissen, als Mitarbeiter in techn. Kommissionen und zur Teilnahme an Sitzungen im In- und Ausland. Sprachen: deutsch und französisch, englisch erwünscht. Verbandssekretariat Zürich.
- 191 Werkstattchef-Depotchef-Stellvertreter mit techn. Bildung oder Meisterprüfung. Fahrdienstpraxis erwünscht. Privatbahn mit Adhäsions- und Zahnradbetrieb. Südwestschweiz.
- 193 Lüftungstechniker evtl. Lüftungszeichner mit Praxis für Projektierung und Ausführung von Klima- und Lüftungsanlagen. Zürich, evtl. Filialbüro Stadt Westschweiz.

**Elektro- oder  
Maschineningenieure**  
mit abgeschlossenem Hochschulstudium.

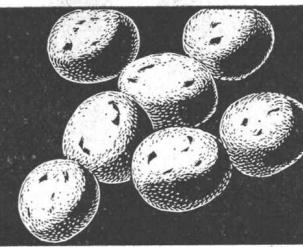
Jüngere Ingenieure, die Freude an einem dynamischen Betrieb haben, finden eine interessante, abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten in einem angenehmen Arbeitsklima. Möglichkeit der gründlichen Erlernung der Landessprachen durch vorübergehende Beschäftigung in verschiedenen Sprachgebieten.

Diensteintritt nach Uebereinkunft. Handschriftliche Anmeldung an  
**SCHWEIZERISCHE BUNDESBAHNEN**  
Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättendienst, Bern



**Leca**

**Zuschlagstoff für Leichtbeton**



Preis  
Fr. 34.-/m<sup>3</sup>  
ab Werk Olten

AG HUNZIKER + CIE

## Eidg. Technische Hochschule

Auf den 1. Oktober 1963, evtl. 1. April 1964 sind an der Abteilung für Architektur für den Grundbau eine

### a.o. Professur für architektonisches Entwerfen

sowie eine

### a.o. Professur für baukonstruktives Entwerfen

zu besetzen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen, unter Beilage eines Lebenslaufes mit Photo und allfälliger Publikationen, bis am 10. September 1963 dem Präsidenten des Schweiz. Schulrates, Eidg. Technische Hochschule, Zürich 6, einzureichen, der auch weitere Auskünfte erteilt.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich

### 2-3 Eisenbetonzeichner

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben.  
Offerten sind erbeten an René Meyer, Ingenieurbüro, Seefeldstrasse 9, Zürich 8.

## DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN CONTRACT No. 4/3/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republiq of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of Cooling Water and Water Treatment Plant together with the complete erection at Daura Power Station.

Tender documents may be inspected and are sold from 15th of July, 1963, till 1st of September, 1963, at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva, at the price of Sfr. 130.— or the equivalent. Further details may be obtained by application to the above mentioned office.

In unserem Team wird ein Platz frei für:

### dipl. Architekt dipl. Bautechniker Bauzeichner

Verlangt wird: Selbständigkeit von A bis Z, Kameradschaft.

Geboten wird: Sehr guter Lohn, idealer Arbeitsplatz, freie Arbeitszeit, Büro ab 1.12.1963 Nähe von Baden AG, Mitarbeit an Schulbauten, Einkaufszentrum, Atrium- und Terrassensiedlungen, Fabrik- und Wohnbauten.

Anfrage unter Chiffre ZV 7792 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht für interessante, vielseitige Arbeiten

### Bauzeichner oder Techniker

Offerten an:

B. Weis, Architekt, Wallisellenstr. 5, Zürich 11/50,  
Telefon 46 59 66.

### Stadt Olten

sucht für das Stadtbauamt einen

## Chef der Tiefbauabteilung

**Aufgabenkreis:** Leitung des städt. Tiefbauwesens und des städt. Werkhofes. Ueberwachung der Bauaufgaben im Gebiete des allgemeinen Tiefbaues wie Strassenbauten, Kanalisationen usw. und deren Unterhalt. Ueberwachung des Werkbetriebes.

**Anforderungen:** Tiefbautechniker evtl. Bauingenieur mit vielseitiger Praxis, Befähigung zur Führung eines Mitarbeiterstabes und zur Organisation eines Betriebes mit zirka 35 Arbeitern, Alter womöglich nicht über 40 Jahre.

**Besoldung:** Nach der städt. Arbeits- und Gehaltsordnung Klasse 3 Fr. 18 624.— bis Fr. 23 364.— inkl. zurzeit 8,9 Prozent Indexzuschlag, zuzüglich Kinderzulage von Fr. 360.— pro Kind und Jahr. Frühere Tätigkeit wird bei der Festsetzung des Anfangsgehaltes gemäss Reglement angerechnet. Beitritt zur städt.schen Pensionskasse obligatorisch. Jeden zweiten Samstag frei.

**Anmeldung:** Bewerber belieben ihre Anmeldung mit Foto, Zeugniskopien und Lebenslauf bis zum 7. Sept. 1963 an das Stadtbauamt Olten, Amthausquai 23, einzureichen.

Stadtbauamt Olten.

**Seit über 50 Jahren**

**der bewährte Schutzanstrich  
für Beton und Eisen**

INERTOL AG WINTERTHUR

Zu beziehen durch Ihren Baustoff-Lieferanten

**INERTOL**



Gesucht auf Arch.-Büro S. I. A.

**Architekt  
Bautechniker  
Bauzeichner**

für selbständige Bearbeitung von Schulen, Bank usw.  
Moderne Richtung. 5-Tage-Woche, Dauerstelle, Eintritt  
kann sofort erfolgen.

Offerten bitte unter Chiffre 41 431 Lz an Publicitas, Lu-  
zern.

Infolge Wegreise eines unserer Mitarbeiter nach Ueber-  
see suchen wir für unser kleineres Ing.-Büro einen

**dipl. Bauingenieur oder Statiker**

Wir sind vorwiegend mit Aufträgen der Industrie in  
Eisen- und Spannbeton sowie Stahlbau beschäftigt.  
Wenn Sie sich für diese vielseitige Anstellung interes-  
sieren, bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu  
setzen. Eintritt nach Uebereinkunft.

**Ing.-Büro W. Pfeiffers Erben, Winterthur, Turnerstr. 1,**  
Telefon (052) 2 65 29.

Gesucht

**Hochbautechniker**

als **Bureauchef** in mittelgrosses Architekturbureau.  
Dauerstelle, überdurchschnittliche Bezahlung, Personal-  
fürsorgekasse, 5-Tage-Woche, Geschäftswagen zur Ver-  
fügung.

Interessenten möchten sich melden unter Chiffre ZO  
7791 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Architekten  
Bautechniker**

als Mitarbeiter für langjährige, künstlerisch  
und technisch interessante Bauaufgabe ge-  
sucht.

Objekt: Forschungsinstitute  
Energiezentrale  
Hörsaalgebäude  
ETH-Aussenstation Hönggerberg

**Prof. A. H. Steiner, Büro 34b, ETH, Zürich,**  
Telefon (051) 32 73 30, intern 2047.

Ingenieurbüro in Genf sucht

**dipl. Bauingenieur**

für Eisenbeton- und Vorspannbetonarbeiten, und

**Eisenbetonzeichner**

5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien. Offerten an

**J. Bauty, Beratender Ingenieur,**  
1, rue Hugo-de-Senger, Genève, Tel. (022) 24 03 28.



**Bautenschutz**  
**Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen**

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, Zürich 4, Tel. (051) 25 67 92/93

Die Generaldirektion der PTT in Bern sucht für ihre Hochbauabteilung einen verantwortungsfreudigen, initiativen

## Bautechniker

**Aufgabenkreis:**

Projektieren, Bearbeiten und Vergeben interessanter Baugeschäfte, vielseitige Aufgaben der Bauführung. Verhandlungen mit Baufirmen und Behörden, Beratung der Kreisdirektionen in Baufragen. Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen, Selbständige Tätigkeit im Gebiet Bern-Olten-Solothurn-Biel. Der heutige Wohnort kann evtl. beibehalten werden.

**Wir wünschen:**

Abgeschlossene Ausbildung an einem anerkannten Technikum, wenn möglich einige Jahre praktische Berufserfahrung. Begabung und Geschick im Konstruieren, guter Verhandlungspartner, Organisationstalent, Fahrtausweis Kat. a.

**Wir bieten:**

Abwechslungsreiches und ausbaufähiges Tätigkeitsgebiet, zeitgerechte Entlohnung und vorbildliche Sozialleistungen, Dauerstelle mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir sind gerne bereit, Interessenten über weitere Einzelheiten zu unterrichten (Tel. 031/62 27 56).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an die **Personalabteilung der Generaldirektion PTT in Bern** zu richten.



Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG Baden suchen

## Tiefbauzeichner

für die Projektierung von Kraftwerken.

Hochdruckanlagen (Sarganserland, Vorderrheingebiet)  
Niederdruckanlagen (Koblenz)

Thermische Kraftwerke

Unterwerke

Gehalt nach Vereinbarung

Pensionsversicherung

Sparkasse und Todesfallversicherung

5-Tage-Woche

Bewerbungen sind mit Foto und Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit zu richten an

Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden



sucht  
für den Vertrieb ihrer **Pressluftwerkzeuge** in der Schweiz einen

## Verkaufschef

(Bauingenieur oder technisch versierter Kaufmann aus der Baubranche.)

Die SIG-Pressluftwerkzeuge sind seit Jahren in einem grossen Kundenkreis erfolgreich eingeführt. Entsprechend steht eine gut eingespielte Verkaufsorganisation zur Verfügung.

Die Aufgabe besteht in der zielgerichteten und initiativen Förderung des Verkaufes, verbunden mit der sorgfältigen Ueberwachung der administrativen Abwicklung der Aufträge. Erforderlich sind in sachlicher Beziehung Erfahrungen im Einsatz von Pressluftwerkzeugen (mit Vorteil auch im Stollenbau) sowie Kenntnisse in der modernen Sprengtechnik.

In persönlicher Hinsicht wird vor allem die Bereitschaft zu einem vollen Einsatz vorausgesetzt, ferner die Fähigkeit zur Pflege aufbauender Kontakte mit der Kundenschaft sowie zur Führung des vorhandenen Personals.

Fremdsprachenkenntnisse: Französisch und Italienisch. Einem geeigneten Bewerber wird eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit geboten.

Offertern mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Kennziffer A 44 an das Personalbüro für Angestellte.

Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall

Technisches Büro in Genf sucht

## INGENIEUR

mit Praxis im Stahlbeton-Bau. 5-Tage-Woche.  
Pensionskasse. Angenehmes Arbeitsklima.  
Bewerbungen mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

O. T. H. S. A., 7, av. Krieg, Genève

Ingenieurbüro in Zürich sucht:

## 1 dipl. Bauingenieur ETH, EPL

mit Erfahrung in Eisen- und Vorspannbeton,

## 1 dipl. Bauingenieur ETH, EPL

mit Erfahrung (Unternehmerpraxis) im Stahlbau für grössere Bauvorhaben im Industrie- und Brückenbau in der Schweiz und im Ausland.

### Wir verlangen:

Selbständigkeit und Zuverlässigkeit in der speditiven Erstellung von einwandfreien statischen Berechnungen,

Fähigkeit, einen Mitarbeiterstab zu führen und die Planbearbeitung zu organisieren und zu überwachen,

bedingungslose Einhaltung aller Termine,

Fähigkeit, Verhandlungen und Korrespondenzen mit Behörden, Bauherren und Architekten in Deutsch, Französisch und Englisch selbständig abzuwickeln, Auslandspraxis erwünscht, aber nicht Bedingung,

dazu natürlich eingehende Kenntnisse in der verlangten Fachrichtung.

### Wir bieten:

Sollten Sie über die oben angegebenen Eigenschaften verfügen, so erhalten Sie bei uns eine überdurchschnittlich honorierte Vertrauensstellung mit grosszügiger Regelung von Salär, Ferien, Spesen, Sozialleistungen usw., dazu die Möglichkeit, Aufträge in Europa und Uebersee weitestgehend selbständig abzuwickeln.

Eine spätere Beteiligung an unserem Büro ist erwünscht.

Nur qualifizierte Bewerber richten ihre ausführlichen Offerten an:

Ingenieurbüro Stüssi AG., Zürich 7/32,  
Hegibachstr. 2, Telefon 47 86 86.

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir nach St. Gallen

## Architekt Bautechniker und Bauzeichner

mit künstlerischer und technischer Begabung und Freude an der Bearbeitung grosser interessanter Projekte und Ausführungspläne.

Schriftliche Bewerbungen sind erwünscht unter Chiffre U 67 130 G an Publicitas, St. Gallen.



Die Schweizerischen Bundesbahnen suchen für ihr Bahningenieurbüro in Bern



## einen Bauingenieur einen Bautechniker

für interessante und abwechslungsreiche Arbeiten in Büro und Aussendienst.

**Besoldung:** Nach Beamtenordnung;  
gute Aufstiegsmöglichkeiten

**Amtsantritt:** Nach Uebereinkunft

Anmeldungen mit Lebenslauf und Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten an den Bahningenieur VI, Bahnhof SBB, Bern (Tel. 60 23 51).

Prader & Cie. AG, Bauunternehmung, Zürich

suchen energische und einsatzfreudige

## Vermessungs-Techniker

oder

## Tiefbautechniker

für Vermessung, Absteckung und Ausmass in das Personalteam einer grösseren Tunnelbaustelle. Alter 25—35 Jahre, Dauerstelle.

Handgeschriebene Offerten mit vollständigen Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten an Ing. Duri Prader, Maiacker 10, Zumikon.

Nach 12jähriger Tätigkeit verlässt unsere

## Sekretärin

unser Büro. Wir suchen deshalb auf den 1. Januar 1964 (evtl. früher) eine ebenso tüchtige Nachfolgerin im Alter von ca. 25 bis 35 Jahren.

Haben Sie Interesse an einer selbständigen Tätigkeit in einem mittelgrossen

## Architekturbüro

verfügen Sie über eine gute Allgemeinbildung, Büropraxis und Geschick im Umgang mit Menschen verschiedenster Art; lieben Sie einen dynamischen Betrieb (mit Unterstützung durch eine Halbtags-Mitarbeiterin), dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto und erwähnen Sie Ihre Gehaltsansprüche.

**Eberhard Eidenbenz**, dipl. Architekt BSA/S.I.A., Mitarbeiter Robert Bosshard + Bruno Meyer, Zürichbergstrasse 17, Zürich 7/32.

## Hochbauzeichner

Student am Abendtechnikum, sucht Stelle als Hochbauzeichner/Bauführer in Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZJ 1511 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Jüngere Hochbauzeichnerin

Ausländerin mit guten Sprachkenntnissen, saubere und gute Darstellerin, sucht Halbtagsstelle in Architekturbüro in Zürich. Antritt sofort möglich.  
Offerten unter Chiffre OFA 3141 Zb an Orell Füssli-Annoncen AG, Zürich 22.

Tiefbauunternehmung sucht für Baustelle im Mittelland tüchtigen

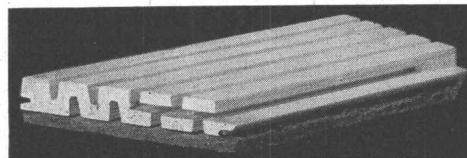
## Vermessungsingenieur oder Techniker

mit Praxis. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Kurzofferten sind zu richten unter Chiffre ZT 7957 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 61555



Das Spalten-Resonator-Alimil regelt die Nachhallzeit im Raum am vortrefflichsten. Ein Tief- und Mitteltonabsorber als Regulativ für Musik und Sprache. Erste Gutachten.  
**ALIMIL-WERK LUZERN**, Tribschenstr. 57

Unser leistungsfähiges Architekturbüro sucht per sofort oder später

## Bauzeichner

Einsatzfreudiger Person bieten wir eine vielseitige und interessante Stelle in unserem flotten Arbeitsteam, 5-Tage-Woche. Möbliertes Zimmer mit Anteil an Wohnung im Stadtzentrum wird auf Wunsch zur Verfügung gestellt.

Bitte melden Sie sich zu einer Besprechung.  
**Quiba AG**, Zürich 3/45, Manessestrasse 92, Tel. 33 35 53

## Stahlbaubüro E. Widmer

Talackerstrasse 63a, Thun, Industriebau und allgemeiner Maschinenbau,

übernimmt laufend Aufträge für statische Berechnungen, Werkstattpläne und Projekte.

## Dipl. Architekt,

(Nichtraucher) sucht entsprechenden Wirkungskreis bei freier Mitarbeit oder englischer Arbeitszeit.  
Offerten unter Chiffre ZG 1510 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## EISENBETONZEICHNER

mit mehrjähriger Praxis, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, sucht auf Januar 1964 neuen Wirkungskreis. Bevorzugt wird Dauerstelle in kleinem bis mittleren Betrieb in der Umgebung von Zürich.

Offerten erbeten unter Chiffre ZD 1421 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Beim Bauamt der Stadt Winterthur, Abteilung Strasseninspektorat, ist auf 1. Januar 1964 oder nach Vereinbarung die Stelle eines

## Tiefbautechnikers

wieder zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst: Koordination und Ueberwachung mehrerer kommunaler Arbeitsgruppen für den Strassenunterhalt. Kontrolle von Unternehmerarbeiten. Projektierung, Bauleitung und Abrechnung von Strassenkorrekturen.

Geboten wird eine der vielseitigen, selbständigen und qualifizierten Tätigkeit entsprechende Entlöhnung, sehr gute Sozialleistungen, eigener Dienstwagen, sowie ein vorbildliches, kameradschaftliches Arbeitsklima.

Tiefbautechniker mit Praxis im Strassen- und allgemeinen Tiefbau, Organisationsgabe und Eignung zur Führung einer grösseren Personalgruppe wollen ihre Anmeldung mit Gehaltsanspruch und allen üblichen Angaben und Ausweisen sobald als möglich an die unterzeichnete Amtsstelle richten.

Bauamt der Stadt Winterthur

Strasseninspektorat

Zeughausstrasse 58, Tel. (052) 6 13 51

## Ludwig Györke

Bauingenieur ETH

beehrt sich hiermit mitzuteilen, dass er in

**Wettingen, Obstgartenstr. 15  
Tel. 056/69374**

ein Ingenieurbureau eröffnet hat und empfiehlt sich für alle einschlägigen Arbeiten bestens.

# LOSINGER

Für unsere Baustellen des Nationalstrassenbaus im Kanton Bern suchen wir einen im Erdbau erfahrenen

## Bauführer

und einen in den Belangen der Absteckung versierten

## Vermessungstechniker

sowie einen jungen, sich auch für Bodenuntersuchungen interessierenden

## Vermessungsgehilfen

Für unser technisches Büro in Bern suchen wir einen

## Tiefbautechniker

der Interesse an Kalkulation und Offertwesen sowie an einer selbständigen Stellung in einem Büro hat und einen

## Tiefbauzeichner

der an selbständiges Arbeiten gewohnt ist und eine vielseitige Beschäftigung schätzt. Bewerber bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch in Verbindung zu setzen mit

**LOSINGER + CO. AG, Personaldirektion,  
Monbijoustr. 49, BERN, Tel. (031) 45 22 11**

Gut ausgewiesener

## dipl. Tiefbautechniker

(Winterthur)

mit langjähriger und vielseitiger ingenieurmässiger Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, speziell auch im Stahlbau,

## sucht

neuen entwicklungsfähigen Wirkungskreis mit umfassender Tätigkeit.

Interessenten richten ihre Offerte unter Chiffre ZW 7969 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Einwohnergemeinde Zuchwil

### Stellenausschreibung

Wir suchen auf unsere Bauverwaltung zum baldigen Eintritt für 2 bis 3 Jahre einen

## Bautechniker evtl. qualifizierten Bauzeichner

mit Sinn für Planungsaufgaben.

Arbeitsgebiet: Mitarbeit bei der Orts- und Quartierplanung

Geboten wird: Selbständiges Arbeiten in Zusammenarbeit mit Planungsteam; 5-Tage-Woche; guter Lohn. Arbeitsbeginn nach Vereinbarung.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugnisschriften, Kündigungstermin und Gehaltsansprüchen bis zum **20. September 1963** einzureichen an das Ammannamt der Einwohnergemeinde Zuchwil.

Zuchwil, den 14. August 1963

Der Gemeinderat

Infolge unerwarteten Hinschiedes eines unserer beiden Bauführer suchen wir dringend einen, wenn möglich im Spitalwesen erfahrenen, tüchtigen

## Bauführer

zwecks Durchführung des begonnenen Stadtspital-Neubaues im Triemli.

Interessenten wollen sich melden bei der

**ASTZ**  
Architektengemeinschaft Stadtspital Triemli,  
Zürich 8, Kleinstrasse 16, Telefon 47 07 50/77.

Gesucht auf Ingenieurbüro selbständiger

## Bauingenieur

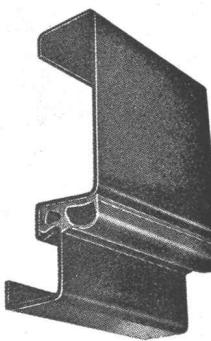
als Statiker für die Bearbeitung vielseitiger Bauobjekte im Wohn-, Geschäfts- und Industriebau sowie im allgem. Tiefbau. Ausbaufähige Stelle mit Aufstiegsmöglichkeit zum Abteilungsleiter. Einige Erfahrung erwünscht. Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge.

Sowie

## 2 Eisenbeton- und Tiefbauzeichner

Bewerbungen mit den üblichen Angaben sind zu richten unter Chiffre ZS 7958 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Stahl-Türzargen



10 Normalprofile  
in allen Größen

Spezialzargen  
preisgünstig  
kurzfristig lieferbar

**Silobau Leo Spani**  
**Frenkendorf/BL**

Tel. 061 84 40 91

**GLAS  
BETON  
BAU**

Ruppert, Singer & Cie. AG.  
VULKANSTR. 116 TEL. (051) 52 53 53 ZÜRICH 9/48

Für zwei grosse und anspruchsvolle Schulhausbauten suchen wir

## 2 erfahrene Bauführer

Eintritt Herbst-Winter 1963 oder nach Vereinbarung.

Rudolf + Esther Guyer, dipl. Arch. S. I. A.,  
Höhenweg 20, Zürich 7, Telefon 32 43 32.

Wir suchen jungen

## Hilfsbauführer

mit abgeschlossener Maurerlehre. Gute Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, Personalfürsorge. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

E. Meyer-Wyss AG., Bauunternehmung und Ingenieurbüro, Grenchen/SO, Telefon 065/8 22 44.

Wir suchen in unser Büro einen

## dipl. Tiefbautechniker

für selbständige Projektierung und Bauleitung von Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgungen, inkl. damit zusammenhängende Bauten sowie evtl.

## Tiefbauzeichner

der das Abendtechnikum besucht und sich in obige Arbeiten einarbeiten möchte.

### Wir bieten:

Sehr gutes Arbeitsklima, zeitgemäss Salarierung, moderne Pensionsversicherung (individuelle Anpassungsmöglichkeit), 45-Stunden-5-Tage-Woche und überdurchschnittliche Ferien.

Initiativem Bewerber wird Gelegenheit geboten, Kurse zur Weiterbildung zu besuchen.

Ingenieurbüro SIA, G. Zürrer, Männedorf,  
Bahnhofstrasse 6, Telefon (051) 74 04 62

## Gemeinde Gelterkinden

### Stellenausschreibung

Bei der Gemeindeverwaltung Gelterkinden ist die neu geschaffene Stelle eines

## BAUBEAMTEN

(Tiefbau-, Hochbau- oder Vermessungstechniker, evtl. qualifizierter Zeichner dieser Branchen)

zu besetzen. (Eintritt nach Uebereinkunft.)

Anforderungen: Entsprechende Fachkenntnisse, wenn möglich einige Jahre Praxis, weitgehende Selbständigkeit, Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten. Tätigkeit: Erledigung sämtlicher auf den Sektoren Bau-, Strassen-, Wasser- und Kanalisationswesen einer Gemeinde vorkommender Arbeiten. Erledigung aller einschlägigen administrativen Arbeiten.

Auskunft: Gemeindeverwaltung Gelterkinden (Telefon: 061/86 12 33)

Bewerbung mit Lebenslauf, Bildungsgang und Ausweise über bisherige Tätigkeit sowie Lohnansprüchen sind bis 31. August 1963 an den Gemeinderat Gelterkinden zu richten.

Der Gemeinderat

## Submission

Kreisdirektion III

## Bahnhof Ziegelbrücke

Neubau Bahndienstgebäude

(Umbauter Raum ca. 6400 m<sup>3</sup>)

Abbruch-, Erd-, (Maurer- und Eisenbetonarbeiten)

Pläne und Uebernahmeverbindungen liegen vom 26. Aug. 1963 an bei der Sektion Hochbau der SBB im Lexhof, Militärstrasse 76, Zürich, Büro 406, zur Einsicht auf.

Eingabeformulare sind dort erhältlich. Die Pläne werden auf Wunsch gegen Bezahlung von Fr. 15.— abgegeben. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Neubau Bahndienstgebäude» sind der Kreisdirektion III der SBB in Zürich bis 20. September 1963 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Juni 1964 verbindlich.

Öffnung der Angebote am 23. September 1963, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstr. 97, III. Stock, Zimmer 337. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt.



Unsere Bau-Abteilung in Zürich projektiert Industrie- und Kraftwerk-Anlagen in der Schweiz und im Ausland. Im Zuge der Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

## Zeichner und Zeichnerinnen für Tiefbau, Eisenbeton und Hochbau

Neben einer guten beruflichen Qualifikation erwarten wir von diesen Mitarbeitern Einsatz und Teamwork. Kandidaten, die sich mit Fremdsprachen weiterbilden möchten, haben Gelegenheit, mit Technikern englischer und italienischer Zunge zusammenzuarbeiten.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläranspruch und Angabe von Referenzen an

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG., ZÜRICH 9/48  
Personalabteilung.

Gesucht auf Architekturbüro zuverlässiger, an selbständiges Arbeiten gewohnter

## Bautechniker

Dauerstelle, gute Honorierung, 5-Tage-Woche, Fürsorgekasse. Offerten unter Chiffre OFA 6335 R an Orell Füssli, Annoncen, Aarau.

## Architekt (dipl. techn.)

sucht Projekt-Planbearbeitung und Bauleitung etc., evtl. sofort. Raum Aargau-Zürich.

Offerten unter Chiffre P 8755 ZB an Publicitas, Baden.

Architekturbüro in Zürich 3 sucht

## kaufm. Angestellte

mit Praxis auf Architekturbüro. Gute Salarierung, 5-Tage-Woche, eigenes Büro. Offerten mit Foto und Lebenslauf an das

Architekturbüro Max Keller, Schweighofstrasse 421, Zürich 3

Für die Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben (Schulbauten, Kaserne etc.)

## Bautechniker oder Architekt 2 Bauzeichner

Rudolf + Esther Guyer, Dipl. Arch. SIA,  
Höhenweg 20, Zürich 7, Tel. 32 43 32

Junger

## Architekt ETH

sucht Stelle als Mitarbeiter in aufgeschlossen eingestelltes Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre ZU 1535 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Bauingenieur

mit einigen Jahren Praxis im Stahl- und Betonbau sucht neuen, interessanten Wirkungskreis, auch im Wasserbau.

Offerten unter Chiffre ZT 7997 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauführer/Bauzeichner

sucht interessante Arbeitsstelle (Zürich und Umgebung).  
Offerten unter Chiffre ZH 1500 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Stahlbaukonstrukteur

wünscht sich zu verändern. 3 Jahre Praxis nach Lehrabschluss, mit sehr guten Zeugnissen, Raum Zürich bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZP 1502 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## PLÄNE

für Tief- und Eisenbetonbau werden prompt und sauber ausgearbeitet.  
Offerten sind erbeten unter Chiffre ZA 7880 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauunternehmung der Innerschweiz sucht

## Bauingenieur oder Techniker

als Kalkulator für Hoch- und Tiefbau-Offerten aller Art. In Frage kommt nur absolut selbständiger Mann mit Baustellenpraxis und Erfahrung im Kalkulieren von Offerten, Schweizerbürger, Alter ca. 40 Jahre. Der Eintritt kann sofort oder nach Vereinbarung erfolgen. Hohes Salär mit Personalversicherung. Bei Eignung Dauerstelle. Wohnmöglichkeit in Neubau vorhanden.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit erbeten unter Chiffre ZJ 7889 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben

## 1 dipl. Bautechniker 1 Hochbauzeichner

mit Praxis. Ich biete gute Entlohnung. Angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche. Eintritt baldmöglichst.

Peter Salchli, dipl. Architekt S.I.A., Schönbühlweg 9, Burgdorf, Tel. 034/2 11 70.

## Junge kaufm. Angestellte

mit mehrjähriger Praxis (Lehre in Architekturbüro) sucht Stelle auf dem Platze Zürich per 1. September. Offerten an: Esther Inauen, Weissbadstrasse, Appenzell, Tel. (071) 87 14 31

## DIPL. TIEFBAUTECHNIKER

mit ca. 10jähriger Praxis in Ingenieurbüro und Bauunternehmung sucht ausbaufähige Stelle in Ingenieurbüro für die Projektierung von allg. Tiefbauten und Verkehrsanlagen, eventuell als Bürochef oder Leiter einer kleineren Filiale.

Angebote mit Angabe der Arbeitsgebiete werden erbeten unter Chiffre ZK 7890 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gewandter, dipl. Architekt übernimmt

## Heimarbeit

wie Entwurf (Wettbewerbe), Ausführungs- und Detailpläne. Rasche und sorgfältige Ausführung.  
Anfragen erbeten unter Chiffre ZN 1515 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

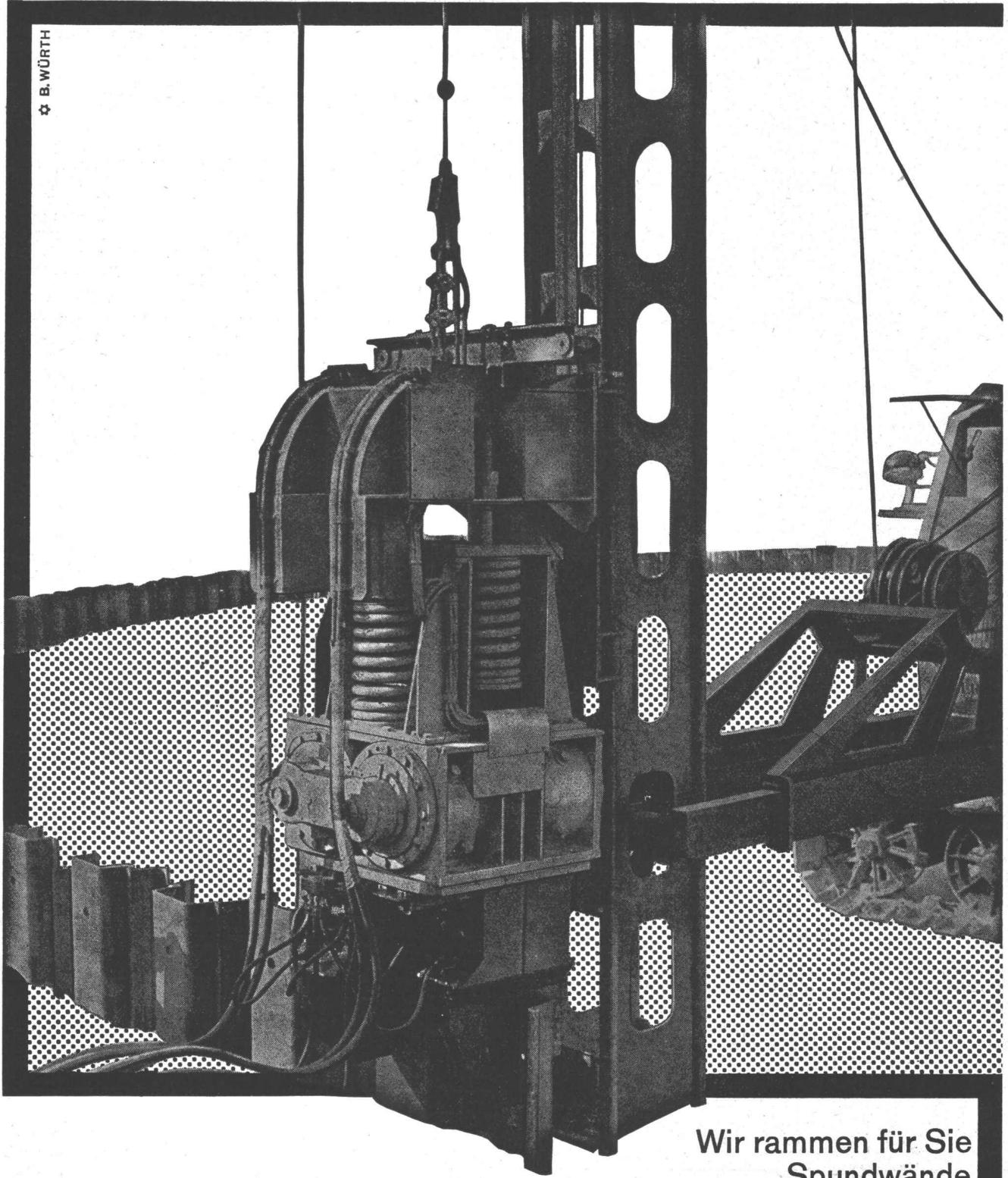
## Junger dipl. Architekt ETH

mit Praxis im In- und Ausland, sucht freie Mitarbeit in Entwurf und Ausführung auf mittlerem Arch.-Büro, Kt. Zürich bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZK 1513 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten ein Inserat gerecht, das klar im Aufbau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen.

**MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23**



© B. WÜRTH

Wir rammen für Sie  
Spundwände  
Pfähle  
Schienen

# WÜRTH

Ramm- und Bagger-Unternehmen Altenrhein Telephon (071) 40066